



## Basi legali



### Legge sul lavoro (LL) articolo 6

Ordinanza 3 concernente la legge sul lavoro, (OLL 3) e commento degli articoli più importanti:

- art. 2, 3, 5, 6, 7, 10 (Disposizioni generali)
- art. 16 (Clima dei locali)
- art. 20 (Irradiazione solare e termica)
- art. 21 (Lavoro nei locali non riscaldati o all'aperto)
- art. 35 (Acqua potabile e altre bevande)



### Legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) articolo 82

Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (OPI) e commento degli articoli più importanti:

- art. 3–10 (Obblighi del datore di lavoro e del lavoratore in generale)
- art. 11 (Obblighi del lavoratore)
- art. 11a (Appello agli specialisti della sicurezza sul lavoro)
- art. 33 (Aerazione)
- art. 38 (Abiti di lavoro e DPI)
- art. 45 (Protezione dalle radiazioni nocive)

Valori limite d'esposizione sul posto di lavoro 2003 (valori MAK); riferimento Suva 1903.i



## Link Internet

contenenti informazioni sulla situazione attuale:

### Meteo, temperatura, umidità relativa

[www.meteosuisse.ch](http://www.meteosuisse.ch)

### Ozono

[www.meteotest.ch/de/lr\\_ozonig1?](http://www.meteotest.ch/de/lr_ozonig1?)

### UV

[www.uv-index.ch](http://www.uv-index.ch)



## Informazioni complementari



Edig. Arbeitsinspektion, Zürich

T 043 322 21 20

Inspection Fédérale du Travail, Lausanne

T 021 612 66 80

[www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)



Suva, Servizio centrale clienti

T 041 419 58 51, [www.suva.ch](http://www.suva.ch)



Ispettorati cantonali del lavoro:

si veda la lista di indirizzi sul sito dell'A IPL

[www.iva-ch.ch](http://www.iva-ch.ch)



SBV Schweizerischer Baumeisterverband

SSE Société Suisse des Entrepreneurs

SSIC Società Svizzera degli Impresari-Costruttori  
Societad Svizra dals Impresaris-Constructurs  
T 01 258 82 31, [www.baumeister.ch](http://www.baumeister.ch)



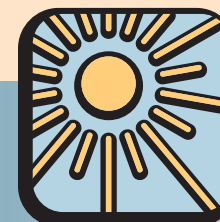
SGB Schweizerischer Gewerkschaftsbund

USS Union syndicale suisse

USS Unione sindacale svizzera

T 01 295 16 39, [www.sgb.ch](http://www.sgb.ch)

# Caldamente raccomandato



## nei giorni di canicola!

I punti principali per il lavoro  
con il caldo e l'ozono



## Ogni individuo reagisce diversamente al caldo

Il caldo può avere effetti nocivi sulla salute e la sicurezza dei lavoratori (abbassamento delle prestazioni mentali e fisiche). Ogni individuo reagisce diversamente al caldo.

Il livello di tolleranza individuale dipende anche dallo stato di salute del momento. Una persona raffreddata o affetta da malattie croniche, ad esempio, sopporta più difficilmente il caldo. Le donne incinte e le persone anziane sono particolarmente sensibili agli effetti del caldo e dell'ozono.

Tipici malori dovuto al caldo possono manifestarsi come: vertigini, mal di testa, affaticamento, nausea, vomito, ecc.

Tipici malori dovuto all'ozono possono manifestarsi come: irritazione degli occhi e delle vie respiratorie.



## Misure tecniche



### Lavoro all'esterno

- Installazioni di protezione contro l'irradiazione solare
- Mettere a disposizione acqua potabile



### Lavoro all'interno

- Installare delle tapparelle sulle finestre esposte
- Mettere a disposizione dei ventilatori
- Se necessario, installare dei climatizzatori



## Misure organizzative



### Pronto soccorso e organizzazione delle urgenze

- Determinare le responsabilità



### Informazione del personale concernente

- i sintomi di malore dovuto al caldo o all'ozono, nonché le misure di pronto soccorso
- la perdita di liquidi per sudorazione (bere sufficientemente)
- la protezione dall'irradiazione solare: copricapo, abbigliamento, crema protettiva per la pelle
- il diritto di partecipazione e gli obblighi dei lavoratori



### Adeguare gli orari di lavoro

- Spostare gli orari nei limiti della legge sul lavoro e/o limitare la durata del lavoro
- Accordare più frequentemente pause di ristoro



### Organizzare le attività

- Spostare i lavori pesanti o gravosi al mattino
- Adeguare il ritmo di lavoro



### Lavoro all'esterno

- Evitare per quanto possibile l'esposizione all'irradiazione solare
- Evitare i lavori pesanti durante i picchi di ozono a fine pomeriggio



### Lavoro all'interno

- Aprire le finestre possibilmente durante la notte o al più tardi il mattino presto
- Chiudere e ombreggiare le finestre durante la giornata
- Favorire la corrente d'aria



## Misure personali



### Essere attenti alle esigenze del corpo

- Riconoscere i sintomi di disturbi e prendere opportune misure
- Non consumare bevande alcoliche o droghe



### Consumare liquidi

- Bere prima che si faccia sentire la sete
- Bere sufficientemente e regolarmente
- Preferire acqua e tè leggermente dolce alle bibite zuccherate



### Lavoro all'esterno

- Copricapo
- Occhiali da sole con protezione dai raggi UV
- Crema solare protettiva
- Portare sempre abiti adeguati



## Indagini particolari

sono necessarie per

- il lavoro fisicamente faticoso
- il lavoro in un ambiente ristretto (ad es. posto di guida, cabina della gru, fosse)
- il lavoro con equipaggiamenti di protezione particolari
- i lavoratori isolati